Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Donnerstag, 11. Februar 1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Jeudi, 11 février 1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel La Vie économique

Supplemento mensile La Vita economica

N° 34

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 34

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques du fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89703—89726.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant les certificats d'exportation dans le règlement des paiements avec la Pologne (Rectification).
Belgique: Réglementation de la livraison, de l'expédition et du transport de certains produits toxiques.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des 3¾ % Kassacheins der Kantonalbank von Bern, Filiale Burgdorf Nr. 6730, Serie Ab, mit Coupon Nr. 6 per 8. November 1936, per Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 3. Februar 1937. (W 49¹)

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber des abbezahlten, aber vermissten Eigentümerschuldbriefes vom 10. März 1933, Belege G. P. I/6471, von Fr. 6000, haftend auf Krauchthal Grundbuch Nr. 1525, Weidmatte im Halte von 19,76 Aren, Schuldner: Ernst Friedrich Vogt, Landwirt, in Krauchthal, wird aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 48¹)

Burgdorf, den 4. Februar 1937. **Der Gerichtspräsident:**
Reichenbach.

Vermisst wird die Lebensversicherungspolice Nr. 1. 11018 der «Patria», Schweiz. Lebensversicherungs-Gesellschaft, Kreisagentur Aarau, per 10,000 Franken.

Der unbekannte Inhaber der Police wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 13. August 1937, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 50¹)

Laufenburg, den 4. Februar 1937. **Bezirksgericht.**

Es werden vermisst: Aktien Nrn. 22 und 23 von je Fr. 100 der Käsereiaktien Gesellschaft Pfaffnau.

Der unbekannte Inhaber dieser Papiere wird anmit im Sinne von Art. 851 ff. O. R. aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren seit der ersten Publikation an gerechnet, bei unterfertigter Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 47¹)

Nebikon, den 2. Februar 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.

Le détenteur inconnu du titre suivant: Cédule hypothécaire au porteur de 2500 fr. constituée le 17 septembre 1918 sous n° 110 sur l'immeuble article 2854 du cadastre des Verrières, appartenant à Madame Lise-Emilie Jeanneret née Charlet, veuve d'Henri-Numa, négociante, aux Verrières, est sommé de le déposer au Greffe du Tribunal du Val-de-Travers, à Môtiers (Neuchâtel) dans le délai d'une année, soit jusqu'au 15 février 1938, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (W 55³)

Môtiers, le 9 février 1937.

Le Président du Tribunal du Val-de-Travers:
Henry.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 28. Januar. **A.-G. für auswärtige Titel,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 218). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Januar 1937 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1,325,000 auf Fr. 1,425,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von weitern 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung dieser Aktien erfolgte durch Entnahme des bezüglichen Betrages aus dem ausgewiesenen Reservefonds. Absatz 1 von § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital nun Fr. 1,425,000, eingeteilt in 1425 voll libericrte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

28. Januar. **A.-G. für Investierungen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 218), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Januar 1937 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2,440,000 auf Fr. 2,840,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von weitern 800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Liberierung dieser Aktien erfolgte durch Entnahme des bezüglichen Betrages aus dem ausgewiesenen Reservefonds. Absatz 1, von § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2,840,000, eingeteilt in 5680 voll liberierte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500.

Kunsthonig. — 6. Februar. Unter der Firma **Alpina A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 2. Februar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere in Kunsthonig mit Kräuterzusätzen Marke «Alpina». Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans Kaes, Kaufmann, von und in Zürich. Als Geschäftsführer ist ernannt Hans Weber, Kaufmann, von Eschenz, in Zürich. Der Verwaltungsrat und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Allenmoosstrasse 121, in Zürich 11 (Oerlikon), b. H. Weber.

Erntemaschinen. — 9. Februar. **International Harvester Company A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1936, Seite 1853), Verkauf von Heu- und Getreide-Erntemaschinen usw. Edward M. Ryan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu als Präsident ohne Firmaunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Homer D. Cogdell, Kaufmann, Bürger der USA., in Brüssel.

9. Februar. **Immobiliengenossenschaft Pro Domo,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1182). James Wegmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 18, in Zürich 1.

Baugeschäft. — 9. Februar. Die Firma **Frau Katharina Gigele,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1854), Baugeschäft, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Heinrich Koradi», in Zürich 3, erloschen.

Inhaber der Firma **Heinrich Koradi,** in Zürich 3, ist Heinrich Koradi, von Oberneunforn (Thurgau), in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Katharina Gigele», in Zürich 3. Hoch- und Tiefbau. Birmensdorferstrasse 280.

9. Februar. Die Firma **Schoch & Stahel, vormals Cementröhrenfabrik «E. Huber & Cie.»,** in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1936, Seite 330), Fabrikation von Cementröhren usw., Gesellschafter: Henri Schoch-Bockhorn und Johann Stahel, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Henri Schoch, Zementröhrenfabrik und Baumaterialien», in Zürich 9, über.

Inhaber der Firma **Henri Schoch, Zementröhrenfabrik und Baumaterialien,** in Zürich 9, ist Henri Schoch-Bockhorn, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schoch & Stahel, vormals Cementröhrenfabrik „E. Huber & Cie."», in Zürich 9. Fabrikation von Zementröhren; Handel in Baumaterialien. Hardgutstrasse 30.

Immobiliengenossenschaft. — 9. Februar. Die **Genossenschaft Leopard,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514), An- und Verkauf von Liegenschaften und Hypotheken usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1936 aufgelöst und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

9. Februar. **Phaidon-Verlag A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1385). Paul Nossak, Kaufmann, von und in Zürich, ist nun Präsident; als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Dr. Hans Pestalozzi, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Die Unterschrift von Dr. Béla Horovitz ist erloschen. An seiner Stelle ist als Direktor der Gesellschaft mit dem Rechte zur Führung der Einzelunterschrift gewählt worden Jacques Schupf, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen.

Lacke, Farben. — 9. Februar. Die Firma **Gottlieb Häberli,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 26. September 1936, Seite 2286), Fabrikation von und Handel in Lacken und Farben, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Modes. — 9. Februar. Die Firma **Geschw. Grossmann,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1461), Modes, Gesellschafter: Kajla Ryfka Grossmann und Laja Grossmann, ist infolge Todes der Erstgenannten und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Modes. — 9. Februar. Inhaberin der Firma **Laja Grossmann,** in Zürich 4, ist Frl. Laja Grossmann, polnische Staatsangehörige, in Zürich 3. Modes. Badenerstrasse 109.

Automobil-Vertretungen usw. — 9. Februar. Die Firma **Leonhard Kundert,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), Vertretungen der Automobil- und Maschinenbranche, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1937. 8. Februar. Infolge Konkurseröffnung werden von Amtes wegen gestrichen folgende Firmen:

1. Comestibles, Obst, Gemüse. — **Domenico Pioli,** Comestibles, Obst-, Gemüse- und Südfrüchte, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1936, Seite 525).

2. Aktiengesellschaft **Progress-Film A. G.,** mit Sitz in Bern, Herstellung und Vertrieb von Spezialfilmen usw. (S. H. A. B. Nr. 245 vom 29. Oktober 1936, Seite 2458).

3. Immobiliengesellschaft. — Aktiengesellschaft **Ziegelhof A. G.,** mit Sitz in Zollikofen, Erwerb und Ueberbauung eines in der Gemeinde Zollikofen gelegenen Grundstückes usw. (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1936, Seite 1186).

4. Autohandel. — **Ernst Meyer,** An- und Verkauf gebrauchter Autos, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1936, Seite 1830).

Wirtschaft. — 8. Februar. Die Firma **Gottfried Tschiemer,** Wirtschaft zum Frohsinn, in Bern (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1923, Seite 1967), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 8. Februar. Inhaberin der Firma **Frieda Tschiemer,** in Bern, ist Witwe Frieda Tschiemer geb. Wenger, von Habkern (Bern), in Bern. Betrieb der Wirtschaft zum Frohsinn, Kesslergasse 22.

Damenbekleidung. — 9. Februar. Inhaber der Firma **Lucien Nordmann,** in Bern, ist Lucien Theodor Nordmann, von Hunzenschwil (Aargau), in Bern. Herstellung von Damenbekleidung. Monbijoustrasse 23.

9. Februar. **Baugenossenschaft Brückfeld-Hallerstrasse Bern,** mit Sitz in Bern. Ankauf von Bauland am Bierhübeliweg-Hallerstrasse usw. (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2383). Gottfried Sigrist, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt Hans Linder, von Reichenbach b. Frutigen, Zimmermeister, in Bern. Derselbe zeichnet kollektiv mit den beiden bisherigen Vorstandsmitgliedern Alexander Scherler oder Konstantin Degen.

Bureau Biel

6. Februar. **Konsumgenossenschaft Biel (Société coopérative de consommation de Bienne),** in Biel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 17. April 1936, Seite 974). Aus dem Verwaltungsrat ist Joseph Stocker infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Marie Bodmer, Ehefrau des Fritz, von Langnau a. A., Hausfrau, in Biel. Sie führt die Unterschrift nicht.

Maschinenfabrik, Heizungen. — 8. Februar. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786). Hippolyt Saurer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bureau de Moutier

Nickelage et argentage. — 5 février. Le chef de la raison individuelle **Sadi Juillerat-Frank,** à Reconvilier, est Sadi Juillerat, originaire de Rebévelier, à Reconvilier. Nickelage et argentage de mouvements.

Bureau Thun

Eierteigwaren. — 8. Februar. Die Einzelfirma **Berta Grimmbühler,** Fabrikation von Eierteigwaren Marke Schloss Thun, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1935, Seite 2799), wird infolge Konkurseröffnung im Handelsregister gestrichen.

Hotel. — 8. Februar. Die Einzelfirma **Hans Schöni-Mathys,** Betrieb des Hôtel des Alpes, mit Sitz in Merligen, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Vermögensanlagen, Verwaltungen. — 1937. 5. Februar. Die **«Anonyma» A.-G. Zug,** Vermögensanlage in Aktien, Obligationen, Verwaltungen, in Zug (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 446), hat in der Generalversammlung vom 30. Dezember 1936 beschlossen, ihren Sitz nach St. Gallen zu verlegen und wird daher im Handelsregister des Kantons Zug gestrichen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 235).

9. Februar. Die Firma **Johann Binzegger, mech. Kupferschmiede,** in Baar, Fabrikation von fahrbaren und stabilen Dampfbrennereien, sowie von kleinern Brennereien jeder Art; Dampfkäsekessel, Einmauerkessel, sowie Kupferwaren jeder Art; Kohlenhandel en gros und en détail (S. H. A. B. Nr. 289 vom 3. Dezember 1919, Seite 2120), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Johann Binzegger's Erben», in Baar.

Unter der Firma **Johann Binzegger's Erben,** in Baar, haben Witwe Marie Binzegger-Leisibach, Marie Schweiger-Binzegger mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hans Binzegger und Elsa Binzegger, alle von und wohnhaft in Baar, eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Baar eingegangen, welche am 1. Juli 1936 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Binzegger, mech. Kupferschmiede», in Baar. Zur Vertretung der Gesellschaft mit Einzelunterschrift sind Witwe Marie Binzegger-Leisibach, Hans Binzegger und Elsa Binzegger befugt. Kupferschmiede und Kohlenhandel en gros und en détail.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Schuhgeschäft. — 1937. 8. Februar. Inhaberin der Einzelfirma **Steiner-Spillmann,** in Biberist, ist Anna Marta Steiner, geb. Spillmann, Ehefrau des Max Steiner, von Grindel (Solothurn), in Biberist, welcher im Sinne von Art. 167 die Zustimmung erteilt hat. Schuhreparaturwerkstatt und Vertrieb von Schuhen und Fournituren. Gebäude Nr. 565 am Sonnenrain.

Metzgerei. — 9. Februar. Die Einzelfirma **Fritz Ryf-Probst,** Metzgerei in Niedergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3231), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Autos, Motorvelos usw. — 9. Februar. Die Einzelfirma **Lina Kauer-Jaggi,** Handel mit Autos, Motorvelos und Velos, sowie Autogarage mit Reparaturwerkstätte in Obergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1934, Seite 1994), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 9. Februar. Die Einzelfirma **Johann Straub,** Metzgerei, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2387), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1937. 8. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Maschinenbau Leya A. G. Muttenz,** Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1448), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Januar 1937 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen beschlossen. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art und Beteiligungen bei Unternehmen verwandter Natur. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, welche nach Ansicht des Verwaltungsrates mit dem Gegenstande des Unternehmens in Zusammenhang stehen, oder in deren Interesse gelegen sind. Das Grundkapital von bisher Fr. 120,000 ist durch Einzug von 90 Aktien um Franken 90,000 auf nunmehr Fr. 30,000 herabgesetzt worden, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die weitern Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden Fritz Stämpfli, Ingenieur, von Moosseedorf (Bern), und Dr. Fritz Hofer, Angestellter, von Rothrist, beide in Schaffhausen. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Ley-Pilet, nunmehr in Schaffhausen wohnhaft, ist Präsident des Verwaltungsrates; dessen Einzelunterschrift ist erloschen. Emil Ley-Pilet, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Fritz Hofer, Mitglied des Verwaltungsrates, führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

Chemisch-technische Produkte usw. — 8. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sinit-Aktiengesellschaft (Sinit-Société anonyme) (Sinit-Co. Limited),** bisher mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2728), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1937 ihren Sitz nach Bottmingen verlegt. Die Statuten sind dementsprechend geändert worden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Juni 1923. Zweck der Gesellschaft ist Handel und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, sowie Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500 nominal. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann nach Belieben weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Rudolf Stächelin-Finkbeiner, Industrieller, von Basel, wohnhaft in Sissach, als Präsident, und Dr. Ernst Stächelin, Ingenieur, von Basel, in Bottmingen wohnhaft. Aus dem Verwaltungsrate ist Dr. Michael Melamid-Grünholz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Stächelin-Finkbeiner, Präsident des Verwaltungsrates, führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Baslerstrasse Nr. 1.

Vermögensverwaltung, Beteiligungen. — 8. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Melanit-Aktiengesellschaft (Melanit-Société anonyme) (Melanit-Co. Limited),** bisher mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1934, Seite 1490), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1937 die Statuten revidiert und ihren Sitz nach Bottmingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Juni 1923. Zweck der Gesellschaft ist die Vermögensverwaltung und Beteiligung an Unternehmungen in irgend welcher Form, die Erwerbung von Patenten und deren Verwertung, sowie alle direkt oder indirekt damit verbundenen Geschäfte. Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann nach Belieben weitere Publikationsorgane bestimmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000 nominal. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Rudolf Stächelin-Finkbeiner, Industrieller, von Basel, in Sissach wohnhaft. Dieser führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Baslerstrasse Nr. 1 (eigene Lokalitäten).

8. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Band-Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle de rubans) (Ribbon Industry Co.),** bisher mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1611), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. September 1931 ihren Sitz von Basel nach Bottmingen verlegt und die Statuten dementsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1912. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Seiden- und Samtbändern und andern Textilfabrikaten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000 nominal. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus 3—5 Mitgliedern. Zurzeit sind Mitglieder des Verwaltungsrates Rudolf Stächelin-Finkbeiner, Industrieller, von Basel, in Sissach, Präsident und Delegierter, Dr. Ernst Stächelin, Chemiker, von Basel, in Bottmingen, und Paul Huber, Direktor, französischer Staatsangehöriger, in Belfort, Delegierter. Rudolf Stächelin-Finkbeiner als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Paul Huber, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, sowie die Prokuristen Albert Sutter, von Pratteln, und Otto Märki, von Mandach (Aargau), beide in Belfort, führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Baslerstrasse Nr. 1.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 9. Februar. Die Firma **H. Wanner, Kunststeingeschäft,** Kunststein- und Zementröhrenfabrikation, in Unterneuhaus-Wilchingen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1912, Seite 702), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Grabsteine usw. — 9. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Külling,** in Unterneuhaus-Wilchingen, ist Heinrich Külling-Wanner, von Wilchingen, in Unterneuhaus-Wilchingen. Herstellung von Grabsteinen, Kunststeinen und Zementwaren.

Aargau — Argovie — Argovia

Restaurant, Metzgerei. — 1937. 20. Januar. Inhaber der Firma **Hans Marti Metzger Aarau,** in Aarau, ist Hans Marti, Metzger, von Ruppoldsried (Bern), in Aarau. Betrieb der Salmen-Bierstuben, nebst eigener Metzgerei. Metzgergasse 8.

Radio und Grammophone. — 9. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Jörg & Co.,** Verkauf von Radio und Grammoapparaten, in Windisch (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1951), hat ihren Sitz nach Brugg verlegt. Die beiden Gesellschafter haben ihren persönlichen Wohnsitz in Windisch. Geschäftslokal in Brugg: Bahnhofplatz 13.

Bäckerei, Handlung. — 9. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Mina Merz-Leutwyler,** in Beinwil am See, ist Wwe. Mina Merz-Leutwyler, von und in Beinwil am See. Bäckerei und Handlung. Reinacherstrasse.

Weberei, Färberei usw. — 9. Februar. **Hüssy & Co. Aktiengesellschaft** (in Liquidation), Weberei, Färberei, Bleicherei usw., in Safenwil (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1935, Seite 257). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist vollständig durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Schreinerei. — 9. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Buchser & Felix,** Bau- und Möbelschreinerei, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1675), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Adolf Buchser,** in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Adolf Buchser, von Schöftland, in Zofingen. Bau- und Möbelschreinerei. Neuquartier Nr. 621.

Zimmerei, Schreinerei. — 9. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Gaberthüel & Co.,** mechanische Zimmerei und Bauschreinerei, in Oftringen (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1932, Seite 2567), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Hans Gaberthüel,** in Oftringen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Hans Gaberthüel, von und in Oftringen. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Oberfeld.

9. Februar. Die **Brückenwaagegenossenschaft Abtwil,** in Abtwil (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1485), hat an Stelle von Johann Doggwiler, welcher infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden ist, zum Aktuar gewählt Alois Marti, Landwirt, von und in Abtwil. Er führt Kollektivunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Johann Doggwiler ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Jätgeräte, Wagenbau. — 1937. 9. Februar. **Joseph Mosberger-Bick,** in Uesslingen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1936, Seite 2085). Als Natur des Geschäftes wird eingetragen Handel und Vertrieb von Jät-Geräten, Wagenbau. Die Firma wird künftighin in der Fassung **Joseph Mosberger** geführt.

Käserei, Schweinemast. — 9. Februar. Die Firma **Albert Hoegger,** Käserei und Schweinemast, in Remensberg-Wuppenau (S. H. A. B. Nr. 271 vom 20. November 1925, Seite 1939), ist infolge Wegzugs des Firmainhabers erloschen.

Gasthaus, Bäckerei, Handlung. — 9. Februar. Die Firma **Karl Müggler,** Gasthaus, Bäckerei, Spezerei- und Futterwarenhandlung, zum Hirschen, in Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 572), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Februar. **Genossenschafts-Metzgerei Kreuzlingen,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1934, Seite 2784). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Otto Baur wurde Heinrich Weisser, Metallarbeiter, von Frauenfeld, in Kreuzlingen-Ost, als Beisitzer in den Vorstand gewählt. Die Unterschrift des Verwalters Fritz Schneeberger ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Stickerei. — 9. Februar. Die Firma **E. Wirth-Walder,** Schifflistickerei, in Vogelsang-Tannegg (S. H. A. B. Nr. 284 vom 2. Dezember 1916, Seite 1819), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Kolonialwaren, Mercerie usw. — 9. Februar. Inhaber der Firma **Eugen Debrunner-Schiele,** in Kreuzlingen, ist Eugen Debrunner-Schiele, von Buch-Uesslingen, in Kreuzlingen. Kolonial-, Manufaktur- und Mercerie-waren. Bärenstrasse 1.

9. Februar. Die **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Müllheim & Umgebung,** in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1913), hat am 19. März 1936 die Statuten revidiert, wodurch sich folgende Aenderungen ergeben haben: Die Genossenschaft bezweckt die Förderung des landwirtschaftlichen Konsumwesens, den An- und Verkauf landwirtschaftlicher Hülfsmittel und die vorteilhafte Verwertung eigener Produkte. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes nach vorausgegangener schriftlicher Anmeldung beim Präsidenten oder Aktuar. Die Mitgliedschaft erlischt auch infolge Wegzuges aus dem Gebiete der Munizipalgemeinde Müllheim und der angrenzenden Ortsgemeinden. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln. Für die Errichtung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 656 O. R.

Schweinezucht, Landwirtschaft usw. — 9. Februar. Die Firma **Otto Stacher,** Schweinezucht, Landwirtschaft, Wirtschaft z. Rössli, in Belzstadel-Langrickenbach (S. H. A. B. Nr. 28 vom 27. Januar 1921, Seite 215), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Metzgerei, Viehhandel. — 9. Februar. **Hans Gmünder,** Wirtschaft und Metzgerei, in Amlikon (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1929, Seite 2304). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Wängi verlegt. Jetzige Geschäftsnatur ist Metzgerei und Viehhandel.

Futterartikel, Schwämme. — 9. Februar. Die Firma **Artur Wenzel,** Import von Tranen zur Viehfütterung, sowie Import von Schwämmen, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 97), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Käserei. — 9. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Ammann,** in Wiesental, Gemeinde Guntershausen, ist Ernst Ammann, von Aadorf, in Wiesental-Guntershausen bei Aadorf. Käserei mit Schweinemast.

9. Februar. **Konsumverein Frauenfeld & Umgebung,** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2581). Hermann Schmuck, Vizepräsident, ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das hisherige Mitglied Fritz Thalmann zum Vizepräsidenten ernannt und neu wurde in die Verwaltungskommission gewählt Albert Frisch, Bezirksamtsweibel, von Stettfurt, in Frauenfeld. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv je mit dem Aktuar. Der Verwalter besitzt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Rappresentanze, incassi, ecc. — 1937. 8 febbraio. La ditta **Federico Nessi,** in Locarno, rappresentanze diverse, incassi, tabacchi e zolfini (F. u. s. di c. del 19 novembre 1935, n° 271, pag. 2836), è cancellata d'ufficio per fallimento della ditta stessa pronunciato dalla locale Pretura con suo decreto 5 febbraio 1937.

Ufficio di Lugano

8 febbraio. **Banca della Svizzera Italiana,** società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'8 aprile 1936, n° 83, pag. 870). Il consiglio di amministrazione ha deciso che la firma sociale, sempre collettivamente a due, è estesa anche ai procuratori fra di loro.

Distretto di Mendrisio

Trasporti. — 8 febbraio. Sotto la ragione sociale **Intertransport S. A.** si è costituita, con sede in Chiasso, una società anonima per azioni, avente per iscopo i trasporti internazionali. La durata della società è illimitata. L'atto di costituzione e gli statuti portano la data del 21 gennaio 1937. Le pubblicazioni sociali avranno luogo sul Foglio Officiale del Cantone Ticino. Il capitale sociale è fissato in fr. 1000, diviso in 10 azioni nominative da fr. 100 ciascuna. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente da uno solo nella persona della signorina Erna Ruetschi, da Aaran, domiciliata a Bellinzona, la quale vincola la società con la sua firma individnale. Uffici: Chiasso, Via Internazionale 24, Casa di proprietà degli Eredi Gerosa fu Benigno.

Pittore. — 8 febbraio. Titolare della ditta individuale **Cesare Induni,** in Stabio, è Cesare Induni, fu Alessandro, da Stabio, suo domicilio. Pittore e verniciatore.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 1937. 8 février. Sous la raison sociale **Casoja S. A.,** il est constitué une société anonyme qui a ponr but toutes opérations immobilières, notamment l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles et tout spécialement l'achat, de Panl Diserens, à la Sallaz sur Lansanne, d'une parcelle de terrain d'environ 650 m², pour le prix global de 4900 fr. destinée à recevoir une construction comprenant logement et atelier de serrurerie. Les statuts sont datés du 4 février 1937. Le siège de la société est à Lausanne et sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 2000 fr., il est divisé en 20 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature personnelle de chaque administrateur. Il est nommé un seul administrateur en la personne de Margareta Rossat née Eisler, de Granges (Vaud), sans profession, domiciliée à Lausanne. Bureaux de la société: chez l'administrateur, Avenue Béthusy 53.

Fournitures pour la carrosserie automobile. — 9 février. **Etablissement D. Maier et Cie, Société anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s du c. du 18 janvier 1935). René Cornaz, de Faong, à Lausanne, a été désigné directeur commercial, et Ernest Gretler, de Bubikon (Zurich), à Lausanne, en qnalité de fondé de pouvoirs. La signature individnelle conférée au directeur Paul Grumbach devient collective. La fondée de procuration Camille Maier a toujours la signature sociale individnelle. Le directeur Panl Grumbach, le directeur commercial René Cornaz et le fondé de pouvoirs Ernest Gretler signeront collectivement deux à deux.

Pharmacie. — 9 février. La maison **Charles Dégallier,** à Lausanne, pharmacie et droguerie (F. o. s. du c. du 31 décembre 1927), fait inscrire que son genre de commerce est pharmacie, que son magasin est à la Rue Marterey 74-Place de l'Ours, et que son enseigne actuelle est «Pharmacie de la Place de l'Ours-Marterey».

9 février. **Société Immobilière de Ste-Beuve,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. dn c. dn 29 décembre 1936). Les bureaux de la société sont transférés: Avenue Ruchonnet 27, chez l'administrateur Edwin Wuger.

Matériel concernant l'obscurcissement. — 9 février. Sous la raison sociale **Obscura S. A.,** il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 8 février 1937. La société a pour but le commerce, c'est-à-dire l'achat et la vente, et l'installation de tout le matériel propre à exécuter les prescriptions légales concernant l'obscurcissement des locaux d'habitation et autres. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 1000 fr.; il est divisé en 5 actions nominatives de 200 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur: Raoul Bloch, commerçant, à Lausanne, origiuaire de Stein (Argovie). La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau de la société: Galeries du commerce 72, à Lausanne, dans ses bureaux.

Fabrication de machines et appareils. — 9 février. Dans son assemblée générale du 25 janvier 1937, la **Société anonyme pour l'exploitation des Procédés Scheuchzer (Aktiengesellschaft für Verwertung der Verfahren Scheuchzer),** ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 20 juin 1934), a revisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits antérieurement publiés. Le capital social de 250.000 francs, divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, est porté à

350,000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, soit 42 actions en espèces, et 58 actions en compensation de créances. Le capital social est fixé à la somme de 350,000 fr. Il est divisé en 350 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, nominatives.

Bureau de Nyon

Combustibles. — 8 février. **Raffini Frères,** société en nom collectif dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 25 juin 1934, page 1742). L'associé Marcel-René Raffini est actuellement originaire de la commune de Nyon, ensuite de naturalisation.

Bureau d'Orbe

Charcuterie. — 9 février. La raison **Emile Cerf,** charcuterie, à Orbe (F. o. s. du c du 12 août 1924, n° 187, page 1365), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey

Gypserie, peinture. — 8 février. La société en nom collectif **Favre-Rochex et Berney,** dont le siège est à Vevey, gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 22 octobre 1934, n° 248, page 1745), fait inscrire que l'associé François-Auguste Favre-Rochex, décédé, est radié; son épouse Emilie Favre-Rochex, née Berney, de nationalité française, domiciliée à Vevey, est entrée comme associée.

Maçonnerie, etc. — 9 février. La société en nom collectif **Manini & Salvi,** à Chernex, le Châtelard, entreprise de maçonnerie, terrassements et travaux publics (F. o. s. du c. du 26 avril 1930, n° 96, page 897), fait inscrire que l'associé François-Louis Manini, décédé, est radié; son fils Aimé-Eugène Manini, originaire du Châtelard-Montreux, domicilié à Chernex, est entré comme associé.

Pâtisserie. — 9 février. La raison **Auguste Walser,** à Vevey, exploitation de la pâtisserie «Aux Pierrots» (F. o. s. du c. du 25 novembre 1933, n° 277, page 2767), est radiée ensuite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1937. 8 février. Dans son assemblée générale du 29 avril 1935, la **Section neuchâteloise de la Société d'utilité publique des femmes suisses,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 juin 1922, n° 137, page 1160, et 10 janvier 1935, n° 7, page 82), a modifié ses statuts. Le nom de l'association sera dorénavant **Société d'utilité publique des femmes suisses, Section de Neuchâtel.** Le comité est porté de 5 à 7 membres, parmi lesquels sont choisies: une présidente, une vice-présidente, une caissière et deux secrétaires, qui représentent la société vis-à-vis des tiers par leurs signatures collectives à deux. La présidente est Marie-Louise Tribolet, déjà inscrite; la vice-présidente: Ruth Renaud, professeur, de Rochefort, à Neuchâtel; la caissière: Marie Wyss, déjà inscrite; les secrétaires: Emilie von Kaenel, déjà inscrite, et Ida Schneiter, téléphoniste, de et à Neuchâtel. Les autres faits publiés antérieurement ne subissent aucune modification.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie-primeurs, etc. — 1937. 8 février. Le chef de la maison **Paul Audé,** à Genève, est Paul-Marius-Pierre Audé, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Rue Micheli du Crest 21.

Epicerie, primeurs, etc. — 8 février. Melles Julia-Marie Bourquin et Clara-Hélène Bourquin, toutes deux de Sonvilier (Berne), domiciliées à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Julia et Clara Bourquin,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1936. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Rue des Asters 4.

Café-restaurant. — 8 février. Le chef de la maison **Ballinari Luigi,** à Genève, est Luigi Ballinari, de Monteggio (Tessin), domicilié à Genève, séparé de biens d'Hélène née Laubscher. Exploitation d'un café-restaurant. Rue de Lausanne 34.

Vins en gros. — 8 février. Le chef de la maison **Habegger,** à Genève, est Virgile-Mathias Habegger, de Trub (Berne), domicilié à Genève. Importation et représentation de vins en gros. Rue de Berne 13.

8 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1937, la **Société Immobilière Meyrin-Village,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1934, page 2329), a nommé Paul-Louis Maurel, employé, de Lausanne (Vaud), à Meyrin, seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Charles Rochat et Louis Chevallay, administrateurs démissionnaires, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 42 (Bureaux d'Albert Deberti, architecte).

Epicerie. — 8 février. Le chef de la maison **Tanari-Lafontaine,** à Meinier, est Antoine-Denis Tanari, allié Lafontaine, de Genève, domicilié à Meinier. Commerce d'épicerie.

Participation à des entreprises financières, industrielles etc. — 8 février. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Janeco S. A.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1936, page 1240), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1937, porté son capital de la somme de 20,000 fr. à celle de 75,000 fr. par l'émission de 55 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de 75,000 fr., divisé en 75 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 février. L'adresse des maisons ci-après est rectifiée d'office:

a) Ensuite du changement officiel de la désignation de la rue:

1. Café-restaurant. — **Edouard Escher** (F. o. s. du c. du 25 janvier 1933, page 209), café-restaurant des Touristes, à Genève, Place Cornavin 22.

2. Epicerie, etc. — **Joseph Zanazio** (F. o. s. du c. du 6 septembre 1924, page 1486), commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève, 2, rue Henri-Blanvalet et 15, rue de la Mairie.

b) Ensuite du changement officiel de la numérotation municipale:

1. Modes masculines etc. — **Adler Société Anonyme** (F. o. s. du c. du 6 mars 1933, page 536), à Genève, rue de la Croix d'Or 8.

2. Charcuterie. — **Jules Blanc** (F. o. s. du c. du 28 mars 1928, page 617), charcuterie, à Genève, rue John-Grasset 4.

3. Tabacs, cigares, etc. — **Roitstein** (F. o. s. du c. du 14 mars 1922, page 471), commerce de tabacs, cigares et articles pour fumeurs, à Genève, rue de Rive 16—18.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 89703. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1936, 8¾ Uhr. **Kooperativa Förbundet Förening u. p. a.,** Stadsgarden 10—12, **Stockholm** (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffeemühlen, Fleischmahlmaschinen, Waagen, Grammophone und Zubehörteile dazu, Grammophonplatten, Charcuteriemaschinen, Beleuchtungsarmatur, elektrische Motoren und Generatoren, Photoapparate und Zubehörteile dazu, Projektionsapparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen und Schreibmaschinen wie auch Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, und Getreide und Getreideerzeugnisse.

Hugin

Nr. 89704. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1936, 9 Uhr. **J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.),** Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilindustrie, Beizen, Appreturmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel.

TINOMOLL

N° 89705. Date de dépôt: 22 décembre 1936, 17 h. **Dr. Léon Boubisse, Schwanenapotheke Aktiengesellschaft,** Bubenbergplatz 12, **Berne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour soins de beauté.

N° 89706. Date de dépôt: 27 décembre 1936, 10 h. **Huga S. A.,** rue Léopold Robert 73 a, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie et pièces détachées.

HUGEX

N° 89707. Date de dépôt: 30 décembre 1936, 20 h. **Terrasse Watch Co. S. A.,** 17, Crêt-Vaillant, **Le Locle** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **38796** de la Fabrique d'horlogerie de la Terrasse, Watch Co., Le Locle, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus.)

Montres, boussoles, bracelets et leurs parties, étuis.

Nr. 89708. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1936, 4 Uhr. **Louis Stein Söhne,** Dornacherstrasse 38, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Likör und diesbezügliche Reklame.

Nr. 89709. Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1937, 4 Uhr.
Helene Gschwend, Unt. Mühlesteg 2, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder.

Nº 89710. Date de dépôt: 5 janvier 1937, 15 h.
Société Chimique de l'Avanchet, Vernier (Genève, Suisse).
Marque de fabrique.

Carbonate de chaux et de magnésie, chaux magnésienne.

Nr. 89711. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1937, 12 Uhr.
Eichenberger, Cigarrenfabrik « Habasuma », Beinwil am See (Schweiz).
Fabrikmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

TEMBACO

Nº 89712. Data di deposito: 11 gennaio 1937, ore 16.
Fabbrica Sigari Monopol S. A., Chiasso (Svizzera).
Marca di fabbrica.

Sigari virginia leggeri.

Nº 89713. Data di deposito: 11 gennaio 1937, ore 16.
Fabbrica Sigari Monopol S. A., Chiasso (Svizzera).
Marca di fabbrica.

Sigari toscani leggeri.

Nr. 89714. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1937, 17 Uhr.
Steradent, Limited, 10—15 Chitty Street, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnreinigungsmittel und Toilettenpräparate für die Reinigung künstlicher Gebisse.

STERA-KLEEN

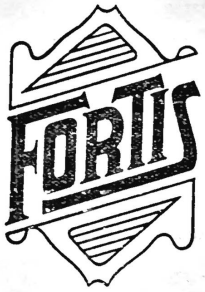
Nr. 89715. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1937, 19 Uhr.
A. Laszlo, Kreuzstrasse 82, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische, hygienische Präparate und Produkte und Instrumente. Toiletteartikel, zahntechnische Instrumente und Apparate, für die Zahnpflege bestimmte Präparate, Produkte und Artikel.

VITADENT

Nr. 89716. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1937, 8 Uhr.
Gustav Cretegny, Baslerstrasse 94, **Olten** (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.



Nº 89717. Date de dépôt: 20 janvier 1937, 4 h.
Eric Houriet, fabrication de mécanique de précision Horia, Tramelandessus (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils à moleter, jauges, potences, outils et machines pour l'horlogerie et la petite mécanique. Armatures, soit raccords, vannes, lances, bifurcations, colonnes mobiles et autres engins pour la défense contre le feu.

Nr. 89718. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1937, 12 Uhr.
The Black & Decker Manufacturing Company, Towson (Maryland, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Motoren, sowie Grundplatten, Rahmen, Montierungen und Wicklungen für solche; Werkzeuge mit elektrischem Antrieb, inbegriffen Bohr-, Schleif-, Ausreibe- und Polirmaschinen.

"VanDorn"

N° 89719. Date de dépôt: 21 janvier 1937, 21 h.
Chocolat Suchard société anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat à la noisette.

Nr. 89720. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1937, 19 Uhr.
Ruckli junior, Rosengasse 12, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Juwelen, Gold-, Silberwaren und kirchliche Gegenstände.

Nr. 89721. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1937, 13 Uhr.
W. Albert Ziemer, Gotthelfstrasse 30, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnbürsten, Haarbürsten, Gebissbürsten, Kämme und Rasierpinsel.

TRADE "ABIZA" MARK
REGISTERED

Nr. 89722. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1937, 13 Uhr.
W. Albert Ziemer, Gotthelfstrasse 30, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnbürsten, Haarbürsten, Gebissbürsten, Kämme und Rasierpinsel.

TRADE "WAZBA" MARK
REGISTERED

Nr. 89723. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1937, 18½ Uhr.
Hans Köhlmeier, Hard (Vorarlberg, Oesterreich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel.

"Köhlmeier's Naturhaaröl"

Nr. 89724. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1937, 7 Uhr.
O. Roth & Co. A.-G. Export in Schweizerkäse (Emmenthaler), Wermatswilerstrasse 263, **Uster** (Zürich, Schweiz). — Handelsmarke.

Käse aller Art, schweizerischer Provenienz.

Nr. 89725. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1937, 4 Uhr.
Minatolwerke A. G., Unterlachenstrasse 13, **Luzern** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Chemische Produkte.

Nr. 89726. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1937, 17 Uhr.
Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern, Sandrainstrasse 3, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Wichse aller Art, insbesondere solche zur Verhütung des Reissens der Strümpfe.

Marke abgeändert gemäss Bundesgesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher Zeichen vom 5. Juni 1931. — Marque modifiée conformément à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries publiques et d'autres signes publics.

Nr. 57209. — 6. September 1924. — **G. Roth & C°, vormals Roth-Fehr & C°**, Fabrikation und Handel, **Burgdorf** (Schweiz). — Das Wappenschild mit dem Bär wird vollständig rot ausgeführt. — **Abänderung registriert am 28. Januar 1937.**

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 57209 und 60406. — G. Roth & C°, vormals Roth-Fehr & C°, Burgdorf (Schweiz). — Uebertragung an **G. Roth & C° Aktiengesellschaft**, Kreuzgraben 6, **Burgdorf** (Schweiz). — Eingetragen am 28. Januar 1937.

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 58595. — Emil Brunner, Avoba-Produkte, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Emil Schulthess**, a. Ing., Bremgartnerstrasse 76, **Zürich** (Schweiz). — Eingetragen am 28. Januar 1937.

Nrn. 65602 und 65603. — Macdonald & Muir, Leith, bezw. Elgin (Grossbritannien). — Uebertragung an **Macdonald & Muir Limited**, Queen's Dock, Commercial Street, **Leith** (Grossbritannien). — Eingetragen am 27. Januar 1937.

Nr. 66549. — Wilhelm Hartmann & C° Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin (Deutschland). — Uebertragung an **Hartmann & C°, Zellstoff- und Papiervertrieb Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Jerusalemerstrasse 65—66, **Berlin SW 19** (Deutschland). — Eingetragen am 23. Juni 1936.

Nr. 69863. — Schwarze & Hahne, Haan (Rhld, Deutschland). — Uebertragung an **Schwarze & Sohn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Haan** (Rhld, Deutschland). — Eingetragen am 21. Juli 1936.

Nr. 85661. — E. Kofmehl-Steiger, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Emil Kofmehl**, Bahnhofstrasse 61, **Zürich I** (Schweiz). — Eingetragen am 23. Januar 1937.

N° 87641. — Marcel Berthaudin, Genève (Suisse). — Transmission à **Marcel Berthaudin, Société Anonyme**, 54, rue de Lausanne, **Genève** (Suisse). — Enregistré le 28 janvier 1937.

Löschungen — Radiations

Nr. 70525 (S. H. A. B. Nr. 197 von 1929). — **Elmag**, Glarus (Schweiz). — Am 6. Februar 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

N° 84703 (F. o. s. du c. n° 7 de 1935). — **Hofstetter frères**, Genève (Suisse). — Radiée ensuite de jugement, du 2 juin 1936, de la Cour de Justice civile de Genève, confirmé par arrêt du Tribunal fédéral suisse du 4 novembre 1936. — Enregistré le 1er février 1937.

N° 89043 (F. o. s. du c. n° 233 de 1936). — **Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme**, Genève (Suisse). — Radiée le 30 janvier 1937 à la demande de la titulaire.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant les certificats d'exportation dans le règlement des paiements avec la Pologne

(Du 9 février 1937.)

Rectification

de la publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce nº 32 du 9 février 1937.

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 juin 1935 concernant l'admission de créances en marchandises à la compensation des paiements avec l'étranger,

arrête:

Article premier.

Les bureaux suisses des certificats d'origine sont chargés de délivrer, pour les marchandises suisses exportées à destination du territoire douanier polonais, des certificats d'exportation attestant leur origine suisse.

Les dispositions relatives à la délivrance des certificats de clearing sont également applicables à la délivrance des certificats d'exportation, conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 28 juin 1935 concernant l'admission de créances en marchandises à la compensation des paiements avec l'étranger et aux ordonnances et instructions fondées sur ledit arrêté.

Art. 2.

Sont subordonnés à la présentation d'un certificat d'exportation délivré conformément à l'article premier l'approbation des transactions de compensation privée mentionnées dans l'accord entre la Suisse et la Pologne du 31 décembre 1936 concernant le règlement des paiements commerciaux, ainsi que le remboursement de créances détenues par des créanciers suisses et résultant de livraisons de marchandises importés en Pologne après le 23 juillet 1936, conformément à l'accord provisoire concernant le règlement des paiements conclu entre la Suisse et la Pologne en date du 19 novembre 1936. L'octroi d'un certificat susmentionné ne donne droit ni au transfert ni à la compensation privée de la contrevaleur des marchandises exportées en Pologne.

Art. 3.

La présente ordonnance abroge celle du 23 juillet 1936 concernant les certificats d'exportation dans le règlement des paiements avec la Pologne. Elle entre en vigueur le 10 février 1937. 34. 11. 2. 36.

Belgique — Réglementation de la livraison, de l'expédition et du transport de certains produits toxiques

Un arrêté royal du 23 janvier 1937, dont le texte a paru au Moniteur belge du 5 février dernier, prescrit l'étiquetage des produits toxiques destinés à l'usage industriel. Nous en reproduisons ci-après un extrait:

Art. 1er. Il est interdit de livrer, d'expédier ou de transporter des produits ou des mélanges de produits reconnus généralement comme toxiques, destinés à l'usage industriel, sans les munir d'une étiquette bien apparente et bien adhérente, portant le mot «poison» et indiquant, conformément à la nomenclature déterminée par les arrêtés ministériels prévus par l'article 2, la ou les substances toxiques que contiennent ces produits ou ces mélanges.

Art. 2. Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, sur avis du service technique compétent et après consultation du Conseil supérieur d'hygiène publique, établira la liste des substances toxiques dont l'expédition et le transport seront soumis aux prescriptions de l'article 1er.

Art. 3. La constatation et la répression des infractions aux dispositions du présent arrêté auront lieu conformément à la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

Cet arrêté entrera en vigueur le 5 août 1937. 34. 11. 2. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. Februar an — Cours de réduction dès le 11 février

Belgien Fr. 74.15; Dänemark Fr. 96.05; Danzig Fr. 83.30; Deutschland Fr. 176.20; Frankreich Fr. 20.45; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.10; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.50; Marokko Fr. 20.45; Niederlande Fr. 240.15; Oesterreich Fr. 81.70; Schweden Fr. 110.85; Tschechoslowakei Fr. 15.34; Tunesien Fr. 20.45; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Verlags- & Inseraten A. G. in Langnau b. R.

Bekanntmachung

Die Verlags- & Inseraten A. G. in Langnau b. R. hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Februar 1937 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten als Liquidator bestellt.

Die HH. Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Art. 665 O. R. anmit aufgefordert, allfällige Ansprüche umgehend anzumelden. 440

Reiden, den 6. Februar 1937. **Verlags- & Inseraten A. G. in Liq.**

Der Liquidator: Sales Bernet, Kaufmann, Reiden.

Stauwerke A. G., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit höflichst eingeladen zur

28. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 23. Februar 1937, nachmittags 4½ Uhr, in Zürich, Seefeldstrasse Nr. 8.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage von Rechnung und Bilanz, sowie Geschäftsbericht per 31. Dezember 1936.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung betreffend Liquidation der Gesellschaft.
6. Ernennung des Liquidators.
7. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen in unserem Bureau, Seefeldstrasse Nr. 8, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können daselbst bis und mit 22. Februar gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien bezogen werden. (5708 Z) 4351

Zürich, den 10. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Au Grand Passage S. A., à Genève

MM. les actionnaires de la Société Au Grand Passage S. A., à Genève, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au siège social pour le 26 février 1937, à 11 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination du vérificateur des comptes.
6. Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront déposer au siège social leurs titres ou des certificats de Banque et cela au plus tard le 18 février 1937, date à partir de laquelle ils pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport du commissaire-vérificateur. (17/5 x) 4311

Jacnel Aktiengesellschaft St. Moritz

VII. ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit auf Samstag, den 27. Februar 1937, nachmittags 4 Uhr, ins Konferenzzimmer des Gemeindehauses St. Moritz, zur ordentlichen Generalversammlung, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936, sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 15. Februar 1937 an am Sitz der Jacnel A.-G., Haus Hanselmann St. Moritz-Dorf, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 25. Februar 1937 bei der Jacnel A.-G., in St. Moritz, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. (401-2 Ch) 434

St. Moritz, den 9. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Zuberbühler & Cie. A. G. Zurzach

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 22. Februar 1937, 16 h.

in Brugg, Aarg. Hypothekenbank

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über den Verkauf der Liegenschaft und Situationsbericht.
2. Beschluss über Herabsetzung des Aktienkapitales.
3. Beschluss über Auflösung der Gesellschaft.
4. Ernennung eines Liquidators.
5. Ermächtigung zur Rückzahlung eines Teilbetrages von Fr. 10.— pro Prioritätsaktie Serie B während der Dauer der Liquidation.
6. Ermächtigung des Liquidators zur Löschung der Firma im Handelsregister nach durchgeführter Liquidation ohne erneute Einberufung einer Generalversammlung.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Januar 1937 können von Samstag, den 13. Februar 1937 an am Sitze der Gesellschaft in Zurzach, sowie bei der Aarg. Hypothekenbank in Brugg eingesehen werden.

Die HH. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, sind gebeten, sich Eintrittskarten durch Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Donnerstag, den 18. Februar 1937 vom Sitze der Gesellschaft in Zurzach zu beschaffen. (5646 Z) 402

Zurzach, den 9. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich — Bahnhofstrasse 66
BASEL — St. Albananlage 1
Genf — Rue du Mont-Blanc 3

2510

Zu kaufen gesucht

gebrauchte, aber guterhaltene

Motor-Flach-Strickmaschine

12er Teilung (möglichst Dubied), Nadelbettbreite ca. 130 cm, ohne Jacquard, mit Schlauch- und Rechts-rechts-Schloss. 432
Offerten mit nähern Angaben erbeten unter Chiffre **P 1171 W** an **Publicitas Winterthur.**

Zu vermieten 175

in **Zürich,** zentral gelegen, 300 m² **Arbeits- oder Lagerraum** und 500 m² kühle **Kellerräume,** passend für Lebensmittel od. Getränkeindustrie. Anfr. unt. OF 3506 Z an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich,** Zürcherhof.

PATENTE ERWIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Bureau-Mobiliar zu verkaufen

Solche Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt immer gute Wirkung.

Sparkassa der Administration St. Gallen

Filiale Wil - Einnehmerei Appenzell

Wir **künden** hiemit unsere bis und mit **30. Juni 1937** kündbar werdenden

à 4 % und höher verzinslichen

Obligationen

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Dagegen offerieren wir die

Konversion

dieser Titel 437

à 3½ % auf 2½ bis 4½ Jahre fest

Bei Erneuerung vor Verfall wird der bisherige Zinssatz bis zum Fälligkeitstage vergütet.

Die gleichen Konditionen gelten auch für

Neuanlagen

St. Gallen, den 10. Februar 1937.

Die Verwaltung.

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après, ont été égarés: 32-13

Schweizerische Volksbank Bern.

1. Sparheft Nr. 163087, lautend auf den Namen von Johannes **Wüthrich** sel., von Trub.
2. Sparheft Nr. 97877, lautend auf den Namen von Verena **Zutter** in Gambach.

Banque Populaire Suisse Fribourg.

3. Carnet d'épargne N° 53189, au nom de Mlle. Lina **Gauderon,** St. Antoine.

Banque Populaire Suisse Moutier.

4. Part sociale N° 41621 A, avec coupons dividende 1933 et svts., au nom de Dr. Otto **Bessire,** Porrentruy.

Schweizerische Volksbank Zürich.

5. Depositenheft Nr. 74827, lautend auf den Namen von Frl. Senta **Wolff,** Erfurt.

Schweizerische Volksbank Zürich, Agentur Seeleld.

6. Depositenheft Nr. 3722, lautend auf **Th. St.,** Zürich.

Schweizerische Volksbank Zürich, Agentur Wiedikon.

7. Sparheft Nr. 1380, lautend auf den Namen von Frau Mina **Held,** Zürich 3.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreff. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 OR. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O.

Bern, Fribourg, den 10. Februar 1937.
Moutier u. **Zürich,** le 10 février 1937,

Schweizerische Volksbank.
Banque Populaire Suisse.

Voyageur

sérieux et actif, bien introduit auprès de la clientèle, cherche place dans bonne maison de la branche textile, quincaillerie, papeterie, brosserie (ou branches similaires). 414

Sérieuses références à disposition. Ecrire sous chiffres **OF. 2672 L.** à **Orell Füssli-Annonces, Lausanne.**

Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève

reliés aux gares de **GENEVE-CORNAVIN et VERNIER-MEYRIN**

Téléphone 26.544

Vastes caves avec cuves en ciment-verré. — **Pasteurisation**

Emmagasinage de céréales, autos, et toutes marchandises

Acquittements — Réexpéditions

Tarifs spéciaux de transit

WARRANTS 140-1

Schweizerische Eidgenossenschaft

Gemäss Beschluss des Bundesrates vom 9. Februar 1937 wird die **4 % III. Elektrifikationsanleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1923 auf 15. Mai 1937** titelgemäss zur Rückzahlung gekündigt.

Diese zur Rückzahlung aufgerufenen Obligationen werden von ihrem Verfalltage an nicht mehr verzinst. 424 i

Bern, den 9. Februar 1937.

Eidg. Finanz- und Zolldepartement:
Meyer.

Ziegelei Paradies

Aktiengesellschaft mit Sitz in Paradies-Schlatt

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. März 1937, 14¼ Uhr
im Hotel Müller in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz 1936.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1936 und Decharge-Erteilung.
5. Besetzung der Kontrollstelle für 1937.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft in Paradies-Schlatt für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom nämlichen Tage hinweg gegen Einsendung des Aktiennummernverzeichnisses bezogen werden. (5712 Z) 436 i

Paradies, den 9. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Cartonnagen-Fabrik Freiburg A.-G.

in Freiburg

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 26. Februar 1937, nachmittags 2 Uhr
im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets Freiburg

TRAKTANDEN:

Statutenänderungen. 412

Die Stimmkarten können im Bureau der Gesellschaft gegen Ausweis bis zum 23. Februar bezogen werden.

Freiburg, den 9. Februar 1937. **Der Verwaltungsrat.**

Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 22 février 1937, à 11 heures, dans l'immeuble de la Bourse, Salle du 1er étage, 8, Rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Pour pouvoir être représentées à cette assemblée, les actions doivent être déposées au domicile de la Société (chez MM. Lombard, Odier & Cie.), trois jours au moins avant l'assemblée.

Conformément à l'art. 641 C. O., le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1936, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 13 février 1937, au siège social, 11, Rue de la Corraterie, à Genève.

ECHANGE DES TITRES:

Pour être valable, le dépôt des titres doit être effectué en actions ordinaires de 50 fr. ou en actions de priorité de 450 fr.

Les anciennes actions nominatives et au porteur peuvent encore être échangées chez MM. LOMBARD, ODIER & Cie, à Genève.

Genève, le 8 février 1937. (2988 x) 421 i

Le Conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne